

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
14 July 2016  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Семидесятая сессия  
Пункты 35 и 40 повестки дня

Совет Безопасности  
Семьдесят первый год

**Затянувшиеся конфликты на пространстве  
ГУАМ и их последствия для международного  
мира, безопасности и развития**

**Положение на оккупированных территориях  
Азербайджана**

**Письмо Постоянного представителя Азербайджана при  
Организации Объединенных Наций от 8 июля 2016 года  
на имя Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь препроводить настоящим информацию о нарушениях режима прекращения огня Республикой Армения в мае 2016 года (см. приложение)\*. В указанном месяце Армения нарушала режим прекращения огня 2120 раз и продолжала вести огонь из крупнокалиберных пулеметов и тяжелого оружия со своих позиций на оккупированной территории Азербайджанской Республики и со своей собственной территории.

В результате обстрелов пять военнослужащих вооруженных сил Азербайджанской Республики были убиты и шесть военнослужащих были ранены.

Продолжающаяся оккупация значительной части территории Азербайджанской Республики вооруженными силами Армении по-прежнему является главным препятствием на пути к урегулированию конфликта и единственным источником обострения напряженности на линии фронта, военных действий и людских потерь.

Чем раньше Республика Армения выведет свои войска с оккупированных территорий Азербайджанской Республики, тем скорее будет обеспечена возможность восстановить мир и стабильность в регионе.

\* Приложение распространяется только на том языке, на котором оно было представлено.



Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 35 и 40 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Яшар **Алиев**  
Посол  
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя  
Азербайджана при Организации Объединенных Наций  
от 8 июля 2016 года на имя Генерального секретаря**

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of  
Armenia for May 2016\***

<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease- fire vio- lations</i>	<i>Casualties and damage</i>
<b>1–7 May (week 1)</b>	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/AKM	24	
	Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/PK/OSV	30	<b>One service- man of the armed forces of Azerbaijan was killed</b>
				<b>One service- man of the armed forces of Azerbaijan was wounded</b>
	Talysh and Yenikand villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	6	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	AK/PK/ 12.7 mm M/DSHK	47	
	Garagashly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	21	
	Javahirli village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	18	
	Kengerli village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	26	
	Merzili and Tazakend villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	32	
	Merzili village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	8	
	Novruzlu village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	14	
	Saryjaly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	22	
	Shuraabad village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	12	
	Shykhlar and Bash Garvand villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	24	

*Abbreviations:* AGS, automatic grenade launcher, mounted; AK, Kalashnikov assault rifle; AKM, modernized Kalashnikov assault rifle; DShK, heavy machine gun; MT, mine thrower; OSV, semi-automatic sniper rifle; PK, Kalashnikov machine gun; RPG-7V, handheld anti-tank grenade launcher; SVD, sniper rifle; 60mm/82mm M, mortar.

\* Settlements of the Republic of Azerbaijan included in this information are under occupation by the Republic of Armenia or situated close to the fire point areas.

<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease-fire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	18	
	Borsunlu village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	7	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AKM/AK/PK	15	<b>One service-man of the armed forces of Azerbaijan was wounded</b>
	Hasangaya village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	7	
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK/ 60 mm M/DShK/RPG	27	
	Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK	16	
	Nemirli village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	15	
	Seysulan and Gapanli villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK/60 mm M/DShK	10	
	Yarymdzha village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK	10	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK/PK	50	
	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK	13	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	33	
	Ashaghy Veysalli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	1	
	Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	30	
	Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	26	
	Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK/60 mm M	11	
	Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	15	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK	41	
	Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	41	

<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease-fire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
<b>8-14 May (week 2)</b>	Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan	AK	37	
	Farahli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	
	Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)	PK	1	
	Gyzylhajyly village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK/PK/DShK	10	
	Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Aghdam village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	2	
	Alibayli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	7	
	Kokhanabi village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK/PK	21	
	Muncuglu village (Tovuz district, Azerbaijan)	PK	1	
	Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)	AK	7	
	Unnamed heights of Dashkesen district, Azerbaijan	AK/DShK/PK	13	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AK	5	
	Unnamed heights of Goygol district, Azerbaijan	PK/DShK/ 12.7 mm M	16	
	Unnamed heights of Gedebe district, Azerbaijan	AK/PK/DShK	12	
	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/AKM	30	
	Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/PK/OSV/S VD	26	<b>Two service-men of the armed forces of Azerbaijan were killed and one serviceman was wounded</b>
	Talysh and Yenikand villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	8	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	AK/PK/ 12.7 mm M/DShk	43	
	Garagashly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	17	
	Javahirli village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	11	
	Kengerli village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	18	
	Merzili and Tazakend villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	23	

<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease-fire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Merzili village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	9	<b>One service-man of the armed forces of Azerbaijan was killed</b>
	Novruzlu village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	14	
	Saryjaly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	17	
	Shuraabad village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	11	
	Shykhlar and Bash Garvand villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	20	
	Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	18	
	Borsunlu village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	12	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AKM/AK/PK	18	
	Hasangaya village (Tartar district, Azerbaijan)	82 mm M	1	<b>One service-man of the armed forces of Azerbaijan was wounded</b>
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK/60, 82, 120 mm M/DShK/RPG	24	
	Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK/60, 80, 120 mm M	27	<b>One service-man of the armed forces of Azerbaijan was wounded</b>
	Nemirli village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	19	
	Seysulan and Gapanli villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK/60 mm M/DShK	14	
	Yarymdzha village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK/DShK/82 mm M	23	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK/PK	45	
	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK	50	

<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease-fire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	29	
	Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	27	
	Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	17	
	Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK/60mm M	13	
	Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	19	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK	31	
	Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	39	
	Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan	AK	40	
	Farahli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	
	Gyzylhajyly village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK/PK/DShK	12	
	Kemerli village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	2	
	Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	3	
	Aghdam village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	3	
	Alibayli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	6	
	Kokhanabi village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK/PK	1	
	Muncuglu village (Tovuz district, Azerbaijan)	PK	1	
	Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)	AK	7	
	Unnamed heights of Dashkesen district, Azerbaijan	AK/DShK/PK	5	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AK	2	
	Unnamed heights of Goygol district, Azerbaijan	PK/DShK/ 12.7, 60, 82 mm M	8	
	Unnamed heights of Gedebey district, Azerbaijan	AK/PK/DShK	9	
	Unnamed heights of Shahbuz district, Azerbaijan	AK	1	<b>One serviceman of the armed forces of Azerbaijan was wounded</b>

<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease-fire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
<b>15-21 May (week 3)</b>	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/AKM/PK	11	
	Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/PK/DShK	16	<b>One service-man of the armed forces of Azerbaijan was killed</b>
	Talysh and Yenikand villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	4	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	AK/PK/ 12.7 mm M	18	
	Garagashly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	9	
	Javahirli village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	4	
	Kengerli village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	7	
	Merzili and Tazakend villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	8	
	Merzili village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	4	
	Novruzlu village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	5	
	Saryjaly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	6	
	Shuraabad village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	3	
	Shykhlar and Bash Garvand villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	7	
	Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	8	
	Borsunlu village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	4	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AKM/AK	4	
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PKM	13	
	Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK	10	
	Nemirli village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/SVD	7	
	Seysulan and Gapanli villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PKM	9	
	Yarymdzha village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK	2	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK/PK	17	



<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease-fire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
<b>22-28 May (week 4)</b>	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK/PK	19	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	16	
	Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	12	
	Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	7	
	Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	4	
	Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	8	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK	13	
	Mehdili and Jojug Marjanly villages (Jabrayil district, Azerbaijan)	AK	13	
	Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan	AK	14	
	Gaymagly village (Gazakh district, Azerbaijan)	DShK/AK	2	
	Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)	PK	1	
	Gyzylhajly village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK/PK	2	
	Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	2	
	Aghdam village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	2	
	Alibayli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	3	
	Muncuglu village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	2	
	Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)	AK	1	
	Unnamed heights of Dashkesen district, Azerbaijan	AK/DShK/PK	3	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AK	2	
	Unnamed heights of Goygol district, Azerbaijan	PK/DShK	2	
	Unnamed heights of Gedebe district, Azerbaijan	AK/PK/DShK	4	
	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/AKM	7	
	Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK/PK/ 60 mm M	8	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	AK	8	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AKM/AK	5	

<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease-fire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK	4	
	Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	3	
	Yarymdzha village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/PK	1	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK	1	
	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK/DShK	24	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	2	
	Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	5	
	Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	4	
	Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	4	
	Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK/PK	21	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK/DShK	18	
	Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	
	Gyzylhajyly village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	
	Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Aghdam village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Alibayli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AKM	1	
	Kemerli village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Muncuglu village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Kohna Gyshlag village (Aghstafa district, Azerbaijan)	PK	1	
	Unnamed heights of Dashkesen district, Azerbaijan	82 mm M	1	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AK	1	
<b>29–31 May (week 5)</b>	Gulustan village (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	9	

<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease-fire violations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Talysh and Tapgaragoyunlu villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	1	
	Talysh and Yenikand villages (Goranboy district, Azerbaijan)	AK	4	
	Unnamed heights of Goranboy district, Azerbaijan	AK/PK/60 mm M	17	
	Garagashly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	2	
	Javahirli village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Merzili and Tazakend villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	3	
	Saryjaly village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Shuraabad village (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Yusifjanly and Giyamaddinli villages (Aghdam district, Azerbaijan)	AK	1	
	Chayly village (Tartar district, Azerbaijan)	AK/AKM	4	
	Jerabert and Karmiravan villages (Tartar district, Azerbaijan)	AK	7	
	Levonarkh village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	1	
	Nemirli village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	2	
	Yarymdzha village (Tartar district, Azerbaijan)	AK	1	
	Kuropatkino and Minakhorlu villages (Khojavand district, Azerbaijan)	AK	4	
	Unnamed heights of Khojavand district, Azerbaijan	AK	18	
	Ashaghy Seyidahmedli and Alykhanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	2	
	Garakhanbeyli village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK/DShK	6	
	Gorgan village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	7	
	Horadiz village (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	10	
	Horadiz and Ashaghy Abdurrahmanly villages (Fizuli district, Azerbaijan)	AK	7	
	Unnamed heights of Fizuli district, Azerbaijan	AK	2	
	Unnamed heights of Jabrayil district, Azerbaijan	AK	1	
	Gushchu Ayrum village (Gazakh district, Azerbaijan)	AK	1	

<i>Dates (weeks)</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of cease- fire vio- lations</i>	<i>Casualties and damage</i>
	Aghbulag village (Tovuz district, Azerbaijan)	AK	1	
	Unnamed heights of Gazakh district, Azerbaijan	AK	2	
	Unnamed heights of Gedebe district, Azerbaijan	AK	2	